

## Märzsommerdag

Der Wochenspiegel veröffentlicht in loser Folge Texte auf Plattdeutsch. Unterstützt werden wir dabei vom Verein für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. sowie vom Plattdeutschen Stammtisch Wittstock. Dafür vielen Dank! Und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, viel Vergnügen beim Lesen! *Ihr Wochenspiegel-Team*



Wat leggt so warm sick aewer't Land  
nah all dei grote Küll?  
Dat is, as wenn 't in 'n Märzenmaand  
all Sommer warden süll.

So sachten geiht un weihd de Wind  
hen aewer Gorn und Feld,  
röppt hier 'ne Blaum un dor en Blatt  
ganz liesen in die Welt.

Un ierst dei Sünn, dei grote Stiern,  
wat lacht dei hell von 'n Häben!  
Nu söln in 'n Stratengraben sick  
woll les un Snei bald gäben.

Ne ganz lütt Meis' singt all von Leiw',  
ein Leid, so säut un klor,  
un gistern seeg'n mien Jung un ick  
all 'n jungen Hasen gor.

Ne, ne, Fründ Winter, nu is 't ut  
mit dienen witten Tand,  
dei März mit Sünn un Sommerdag  
jagt di bald ut dat Land.

Un is dei März allein tau swack,  
April un Mai stahn prat,  
ick rad di gaut, giff up dei Sak,  
tau 'n Dickdaun is 't tau lat!

Richard Giese



## The Minds - The Tribute to Simple Minds

Seit dem Jahr 2012 bringen The Minds den einzigartigen Sound der legendären schottischen Band Simple Minds live auf die Bühne. Die fünf erfahrenen Musiker aus Belgien teilen eine gemeinsame Leidenschaft für unvergessliche Klassiker wie Don't You (Forget About Me), Alive & Kicking, Someone Somewhere in Summertime oder Mandela Day. Mit über 100 Auftritten auf renommierten Bühnen und Festivals sind The Minds längst mehr als ein Geheimtipp. Ein Abend mit ihnen ist eine Hommage an die Musik von Simple Minds, die Generationen verbindet und das Publikum von der ersten Minute an mitreißt.

Text: WS, Foto: Veranstalter

Am Samstag, dem 18. April, ist The Minds zu Gast bei Olaf Krause in seiner Werkstatt. Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr. Karten gibt es unter 033970/14423 oder online auf [www.olafs-werkstatt.de](http://www.olafs-werkstatt.de).



Anzeige

## RAT &amp; HILFE VOR ORT

HIER FINDEN SIE KOMPETENTE UNTERSTÜTZUNG

## BEREITSCHAFT

**Stadtwerke Wittenberge GmbH** Tel. 0 38 77/95 44 44  
Stromversorgungsanlagen, Gasversorgungsanlagen,  
Trinkwasserversorgungsanlagen, Fernwärmeversorgungsanlagen,  
Abwasserentsorgungsanlagen

**WG „Elbstrom“ e. G.** Tel. 0 38 77/95 22 59

**PVU Prignitzer Energie- und Wasserversorgungsunternehmen GmbH** Tel. 0 38 76/61 32 31

## ZIMMEREI

**M. Gierz** Rabensteig 10 Tel./Fax 0 38 77/6 87 07  
19322 Wittenberge Funk 0172/7 82 05 44

## HAUSMEISTERDIENSTE

**W. Duwe** Parkstraße 90 Tel. 0 38 77/56 57 34  
Malerbetrieb & 19322 Wittenberge Fax 0 38 77/56 57 36  
weitere Dienstleistungen

## Ein Konzert unter Platanen

Die Grammophon Jazzband ist zu Gast im Wittenberger Kultur- und Festspielhaus

**WITTENBERGE.** Am Sonntag, dem 14. Juni, lädt das Kultur- und Festspielhaus Wittenberge um 15 Uhr zu einem musikalischen Sommernachmittag unter freiem Himmel ein. Beim „Konzert unter den Platanen“ verbindet die Grammophon Jazzband stilvolle Live-Musik mit spannender Atmosphäre. Die Grammophon Jazzband aus Hamburg steht für einen Sound, der mühelos zwischen Jazz, Swing, Lounge und Pop wechselt. Klassiker des Genres treffen auf neu interpretierte Songs und erhalten dabei eine eigene, elegante Handschrift – geprägt von musikalischer Leichtigkeit und einem feinen Gespür für Klang und Stimmung.

Im Mittelpunkt des Quartetts steht die Stimme von Sängerin Nora Becker. Die Hamburger Musikerin ist deutschlandweit als Sängerin, Sprecherin und Vocal Coach tätig und arbeitet unter anderem mit der NDR Bigband, der Jazzkantine sowie verschiedenen Ensemble- und Medienproduktionen zusammen. Gemeinsam mit Pianist Nicolas Börger, Bassist Felix Hoffmann und Schlagzeuger Jonas Böker entsteht ein warmer, transparenter Bandsound, der an die Ära großer Jazzstimmen erinnert und zugleich zeitgemäß wirkt.

Seit ihrer Gründung im Jahr 2010 hat sich die Grammophon Jazzband fest in der norddeutschen Kultur- und Eventszene

etabliert und ist mit zahlreichen Konzerten bundesweit unterwegs. Mit ihrem 2017 erschienenen Debütalbum „Nora Becker & Grammophon Jazzband“ unterstreicht das En-

semble seinen Anspruch, musikalische Tradition mit moderner Interpretation zu verbinden. „Das ‚Konzert unter den Platanen‘ verspricht einen entspannten Sonntagnachmittag zwi-

schen Kaffee, Musik und sommerlicher Atmosphäre – zeitlos und mit einem Hauch Nostalgie“, kündigen die Veranstalter an. Im Eintritt ist ein Kaffeegetränk enthalten. WS

Tickets gibt es in der Touristinformation Wittenberge, Tel. 03877/9291-81/-82, via E-Mail: [tickets@kulturhaus-wittenberge.de](mailto:tickets@kulturhaus-wittenberge.de) und online über [www.kulturhaus-wittenberge.de](http://www.kulturhaus-wittenberge.de).



Sound mit Stil: die Grammophon Jazzband. Foto: Joy Kroeger



## Ein Paar, das sich gerne auf der Bühne zerlegt

Mit ihrer Jubiläumstour machen die Comedy-Größen Emmi & Willnowsky in Wittenberge Halt

**WITTENBERGE.** Sie sind Deutschlands wohl streitlustigstes Comedy-Duo: Emmi & Willnowsky präsentieren ihr Programm „30 Jahre Emmi und Willnowsky“ am Gründonnerstag, dem 2. April, um 20 Uhr im Kultur- und Festspielhaus Wittenberge. Seit drei Jahrzehnten liefern sich die beiden einen ebenso absurden wie unterhaltenden Schlagabtausch, musikalisch, bissig und mit einer hohen Dichte an Pointen.

Zum Jubiläum blicken Emmi und Willnowsky auf ihre gemein-

same Karriere zurück und präsentieren eine Auswahl ihrer beliebtesten Songs, Sketche und Dialoge. Dabei treffen musikalische Ausflüge von Chanson bis Schlager auf groteske Alltagsbeobachtungen und bewusst überspitzte Beziehungskonflikte. Der Humor ist dabei so eigenwillig wie das Duo selbst: zwischen feiner Ironie, gezielter Geschmacklosigkeit und treffsicherer Parodie.

Hinter den Figuren stehen Christoph Dompke alias Emmi und Christian Willner alias Valentin Willnowsky, die seit Mitte der 1990er-Jahre gemeinsam auf der Bühne stehen. Bekannt wurden sie unter anderem durch Auftritte im Umfeld des Quatsch Comedy

Clubs, wo sie früh ihr unverwechselbares Profil entwickelten. Ihre Bühnenfiguren könnten unterschiedlicher kaum sein: hier die selbsternannte große Künstlerin mit Hang zur Vergangenheit, dort der scheinbar unterlegene Pianist – gemeinsam bilden sie ein Paar, das sich mit Vorliebe öffentlich zerlegt und dabei doch untrennbar verbunden bleibt. Genau aus diesem Spannungsfeld entsteht der Reiz ihrer Programme. WS

Tickets gibt es in der Touristinformation Wittenberge, Tel. 03877/9291-81/-82, via E-Mail: [tickets@kulturhaus-wittenberge.de](mailto:tickets@kulturhaus-wittenberge.de) und online über [www.kulturhaus-wittenberge.de](http://www.kulturhaus-wittenberge.de).

Das Duo Emmi & Willnowsky.

Foto: Paul Schimweg whitehall fotografie

## HIER FINDEN SIE HILFE

## NOT- UND SERVICENUMMERN

Polizei: 110  
Feuerwehr: 112  
Fax-Notruf für Gehörlose: 112  
Behördenruf: 115

Krankentransport:  
0331/1 92 22

Apotheken:  
0800/0 02 28 33

Frauen in Not:  
03877/40 36 84  
0173/7 80 55 33

Telefonseelsorge:  
0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22

Anonyme Alkoholiker:  
0152/ 24722147

Für Angehörige von Alkoholikern  
(AL-ANON): 0152/37285810

Weißer Ring:  
116 006

Giftnotruf Brandenburg:  
030/1 92 40

Kinder- und Jugendtelefon:  
0800/1 11 03 33

Elterntelefon: 0800/1 11 05 50

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärzte:  
116 117  
Augenärzte:  
0331/98 22 98 98  
Kinderärzte:  
01805/5 82 22 32 25  
Zahnärztl. Notdienst:  
0331/3 70 10

## KARTEN- UND HANDY-SPERRUNG

EC- & Kreditkarten: 116 116

## IHRE MEDIABERATUNG

Mediaberaterin  
**Dorina Konert**  
Wittenberge,  
Perleberg,  
Bad Wilsnack und  
Plattentburg

Tel. 03877/92 32 25  
Mobil 0171/68 84 38 6

Mediaberater  
**Ingo Scholz**  
Wittstock,  
Heiligengrabe

Tel. 03395/76 21 30  
[ingo.scholz@maz-online.de](mailto:ingo.scholz@maz-online.de)

Mailkontakt  
[anzeigen.prg@wochenspiegel-brb.de](mailto:anzeigen.prg@wochenspiegel-brb.de)

Wir beraten Sie gern!

## IMPRESSUM

## Wochenspiegel

Rathausstraße 47  
19322 Wittenberge  
Telefon: 03877/92 32 0  
Fax: 03877/92 32 26  
[info.prg@wochenspiegel-brb.de](mailto:info.prg@wochenspiegel-brb.de)  
[www.wochenspiegel-brb.de](http://www.wochenspiegel-brb.de)

## Verlag

Brandenburg Media GmbH & Co. KG

## Geschäftsführung

Ingo Höhn

## Mediaberatung

Dorina Konert, Ingo Scholz

## Redaktion

Dr. Ute Sommer (verantwortl.)

## Newsdesk

Dominik Bahgat (db)  
[redaktion.prg@wochenspiegel-brb.de](mailto:redaktion.prg@wochenspiegel-brb.de)

## Vertrieb

MAZ Nordwest-Zeitungs-Vertriebs-GmbH  
Telefon: 03877/923251

## Druck

Pressedesk Potsdam GmbH  
Friedrich-Engels-Str. 24, 14473 Potsdam

Gültige Mediadaten unter  
[maz.mediadaten.online/angebote/wochenspiegel-brandenburg/](http://maz.mediadaten.online/angebote/wochenspiegel-brandenburg/)  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Haftung.

Aktuelle Druckauflage: 43 300

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).

**BVDA**

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter